

ENGLISH

Annex A: EU Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Pole Hedge Trimmer**. Designation of Type(s): **DUN461W**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**. and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022 +A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex V**.

- Measured Sound Power Level: **85,4 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **88 dB(A)**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité UE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Kazuhisa Makino** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Taille Haie Sur Perche Sans-Fil**, désignation du (des) type(s) : **DUN461W**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe V**.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **85,4 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique garanti : **88 dB(A)**.

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Kazuhisa Makino, Directeur – Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EU-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Kazuhisa Makino** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Heckenschneider**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DUN461W**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang V**.

- Gemessener Schalleistungspegel: **85,4 dB(A)**,

- Garantierter Schalleistungspegel: **88 dB(A)**.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Kazuhisa Makino, Direktor – Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di conformità UE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Kazuhisa Makino** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Tagliasiepi telescopico a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi: **DUN461W**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita conformemente all'**Allegato V**.

- Livello di potenza sonora misurato: **85,4 dB(A)**,

- Livello di potenza sonora garantito: **88 dB(A)**.

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Kazuhisa Makino, Direttore – Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Aanhangsel A: EU-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Kazuhiisa Makino** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accustokheggenschaaar**; type nummer(s): **DUN461W**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** was in overeenstemming met **Aanhangsel V**.

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **85,4 dB(A)**,
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **88 dB(A)**.
Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Kazuhiisa Makino, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración UE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Kazuhiisa Makino** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Cortasetos de Extensión Inalámbrico**. Designación de tipo(s): **DUN461W**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**. El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo V**.

- Nivel de potencia de sonido medido: **85,4 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **88 dB(A)**.
Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Kazuhiisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de conformidade da UE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Kazuhiisa Makino** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Aparador de Cerca Viva a Bateria**. Designação de tipo(s): **DUN461W**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022 +A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva **2000/14/EC** estava conforme o **anexo V**.

- Nivel de potência sonora medido: **85,4 dB(A)**,
- Nivel de potência sonora garantido: **88 dB(A)**.
Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Kazuhiisa Makino, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Tillæg A: EU-konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Kazuhiisa Makino** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akku stanghækketrimmer**. Betegnelse for type (typer): **DUN461W**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, er i overensstemmelse med tillæg V.

- Målt lyd effektiveau: **85,4 dB(A)**,
- Garanteret lyd effektiveau: **88 dB(A)**.
Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Kazuhiisa Makino, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς ως ο κατασκευαστής: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Kazuhiisa Makino** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φορητό κονταρομάλιδο μπροντίνουρας**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DUN461W**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/EC** ήταν σε συμφωνία με το Παράρτημα V.

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **85,4 dB(A)**,
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **88 dB(A)**.
Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Kazuhiisa Makino, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AB Uygunluk Bildirimi

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Kazuhiisa Makino**'yu teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Aküülü Yüksek Çit Budama Model adı: DUN461W** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022 +A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak ürettiğini beyan ediyoruz.

2000/14/EC Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek V**'e uygundur.

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **85,4 dB(A)**,
- Beklenen ses gücü seviyesi: **88 dB(A)**.
Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Kazuhiisa Makino, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

SVENSKA

Bilaga A: EU-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Kazuhsia Makino** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridrivnen stånghåcksax**. Typbeteckning: **DUN461W**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** i gjordes i enlighet med **bilaga V**.

- Uppmätt ljudeffektivitet: **85,4 dB(A)**,

- Garanterad ljudeffektivitet: **88 dB(A)**.

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**.

Ansvärlig person: **Kazuhsia Makino, Direktör** – **Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Tillegg A: EU-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

Makita Europe N.V., Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**

autoriserer **Kazuhsia Makino** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;

Betegnelsen: **Batteridrevet stanghekktrimmer**

Modellbetegnelse: **DUN461W**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Proseduren for samsvarsvurdering, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, var i overensstemmelse med **Tillegg V**.

- Målt lyddefektivitet: **85,4 dB(A)**,

- Garantert lyddefektivitet: **88 dB(A)**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.

Ansvärlig: **Kazuhsia Makino, Direktör** – **Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Kazuhsia Makino**n kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen varsipensasleikkuri**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DUN461W**. Täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY-/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli **liitteen V** mukainen.

- Mitattu äänitehotaso: **85,4 dB(A)**,

- Taattu äänitehotaso: **88 dB(A)**.

Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Kazuhsia Makino, johtaja** – **Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

LATVIEŠU

A pielikums: ES atbilstības deklarācija

Razotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Kazuhsia Makino** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-), nosaukums: **Bezvadu dzīvzoga griezējs ar kātu**, veids(-): **DUN461W**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, un ir ražots(-) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Direktīva **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **V pielikumu**.

- Novērtētās skaņas jaudas līmenis: **85,4 dB(A)**,

- Garantētās skaņas jaudas līmenis: **88 dB(A)**.

Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Kazuhsia Makino** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

LIETUVIŲ KALBA

A priedas: ES atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliojame **Kazuhsia Makino** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminyš (-iai); žymuo: **Akumuliatorinės vamzdinės gyvatvorių žirkklės**; Tipas (-ų) žymuo: **DUN461W**. Atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodytų EB/ES direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**; be to, pagaminta laikantis šių darnųjų standartų: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **V priedą**.

- Išmatuotasis garso galios lygis: **85,4 dB(A)**,

- Garantuotasis garso galios lygis: **88 dB(A)**.

Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Kazuhsia Makino** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

EESTI

Lisa A: EL-i vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Kazuhsia Makino** koostama tehnilist toimetikut ja kinnitame oma ainnuvasutusel, et toode/tooted; nimetus: **Teleskoopvarrega juhtmata hekilõikur**; Tüübimetus(ed): **DUN461W**; vastab direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning **EU/EL** direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmistele ühtlustatud standardidele: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv **2000/14/EC**, teostati vastavalt **lisa V** nõuetele.

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **85,4 dB(A)**,

- Garanteeritud helivõimsuse tase: **88 dB(A)**.

Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Kazuhsia Makino, direktor** – **Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

POLSKI

Aneks A: Deklaracja zgodności UE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Kazuhsa Makino** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowe Nożyce Do Żywopłotu Na Wysięgniku**. Oznaczenie typu (typów): **DUN461W**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw **WE/UE: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z **aneksem V**.

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **85,4 dB(A)**,

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **88 dB(A)**.

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Kazuhsa Makino, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

A. függelék: EU-megfelelőségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítjuk **Kazuhsa Makinót** a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Akkumulátoros nyeles sövénynyíró**; típusmegnevezése: **DUN461W**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

A megfelelőségnek a **2000/14/EC** jelű irányelv szerinti megállapítását az **V. függelék** szerint végeztük.

- Mért zajszint: **85,4 dB(A)**,

- Garantált zajszint: **88 dB(A)**.

A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Kazuhsa Makino, igazgató – Makita Europe N.V.** (dátum és aláírás az utolsó lapon)

SLOVENSKY

Priloga A: Vyhlasenie o zhode v rámci EU

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Kazuhsa Makino** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorový tyčový plotostrih**. Označenie typu(ov): **DUN461W**. Splňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc **ES/EU: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** sa uskutočnil v súlade s **Prílohou V**.

- Nameraná hladina akustického výkonu: **85,4 dB(A)**,

- Zaručená hladina akustického výkonu: **88 dB(A)**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Kazuhsa Makino, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

ČESKY

Příloha A: Prohlášení o shodě pro EU

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Kazuhsa Makino** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorové plotostříhy na tyči**. Typové označení: **DUN461W**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic **ES/EU: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizačními normami: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou V**.

- Naměřená hladina akustického výkonu: **85,4 dB(A)**,

- Zaručená hladina akustického výkonu: **88 dB(A)**.

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Kazuhsa Makino, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední straně)

SLOVENSKO

Priloga A: EU-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblaščamo g. **Kazuhsa Makino** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Brezžični škarje za živo mejo na drogu**. Oznaka vrst(e): **DUN461W**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv **ES/EU: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva **2000/14/EC**, je bil izveden v skladu s **Prilogo V**.

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **85,4 dB(A)**,

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **88 dB(A)**.

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Kazuhsa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Shtojca A: Deklarata e konformitetit e BE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Kazuhsa Makino** për përpilim e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Prerës shkurresh me bosht me bateri**. Përcaktimi i llojit(ëve): **DUN461W**, përbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përbush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të KE-së/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi **2000/14/EC** që në pajtim me **Shtojcën V**.

- Nivelit i matur i fuqisë së zhurmës: **85,4 dB(A)**,

- Nivelit i garantuarit i fuqisë së zhurmës: **88 dB(A)**.

Vendi i deklarates: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Kazuhsa Makino, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕС декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Kazuhisa Makino** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторен телескопичен хресторез**. Модел: **DUN461W**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/ЕС** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива **2000/14/ЕС**, е в съответствие с **Анекс V**.

- Измерено ниво на акустична мощност: **85,4 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **88 dB(A)**.

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия**.

Оторизирано лице: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Prilog A: EU Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlašćujemo **Kazuhisa Makina** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežične štapne škare za živicu**. Oznaka vrste(a): **DUN461W**. Zadovoljava sve relevantne odredbe Direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva **EZ-a/EU-a: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i proizvodi se u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva **2000/14/EC** bio je u skladu s **Prilogom V**.

- Izmjerena razina jačine zvuka: **85,4 dB(A)**,

- Zajamčena razina jačine zvuka: **88 dB(A)**.

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.**

(datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕУ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Kazuhisa Makino** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производит(ите); Ознака: **Безжична фреза за жива ограда со продолжеток**. Ознака на тип(ови): **DUN461W**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/ЕС** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата **2000/14/ЕС** е во согласност со **Анекс V**.

- Измерено ниво на звучна моќност: **85,4 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на звучна моќност: **88 dB(A)**.

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**.

Одговорно лице: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declarație de conformitate UE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Kazuhisa Makino** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Mașină de tuns gardul viu înalt cu acumulator**. Denumirea modelului (modelelor): **DUN461W**. Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC**; de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva **2000/14/EC**, corespunde **anexei V**.

- Nivel de putere acustică măsurat: **85,4 dB(A)**,

- Nivel de putere acustică garantat: **88 dB(A)**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

СРПСКИ

Додатак А: ЕУ декларација о услажености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Kazuhisa Makino** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Бежични телескопски тример за живу ограду**, Ознака тип(ов): **DUN461W**. Испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/ЕС** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

Процедура процењивања услажености према директиви **2000/14/ЕС** је била у складу са **додатком V**.

- Измерени ниво јачине звука: **85,4 dB(A)**,

- Гарантовани ниво јачине звука: **88 dB(A)**.

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис се налазе на последњој страници)

РУССКИЙ

Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. Уполномочиваем **Kazuhisa Makino** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Аккумуляторный Штанговый Кусторез**. Обозначение типа(ов): **DUN461W**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/ЕС**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и производится согласно следующим гармонизованным стандартам: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/ЕС**, была проведена согласно **Приложению V**.

- Измеренный уровень мощности звука: **85,4 дБ(Ср.)**,

- Гарантированный уровень мощности звука: **88 дБ(Ср.)**.

Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

ҚАЗАҚША

А қосымшасы: ЕО-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Өндіруші ретінде әрекет ететін:

Makita Europe N.V., Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**

Kazuhisa Makino мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Аккумуляторлы штангалық бұтақескіш**

Түрінің(түрлерінің) коды: **DUN461W**.

2006/42/ЕС стандартының барлық тиісті талаптарына, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** ЕҚЕО

директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**

келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

2000/14/ЕС директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **V қосымшасына** сәйкес болған.

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **85,4 дБ(А)**,

- Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **88 дБ(А)**.

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия**.

Жауапты тұлға: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (күні мен қол соңғы бетке қойылған)

УКРАЇНСЬКА

Додаток А: Декларація про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія**.

Надаємо **Kazuhisa Makino**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування:

Аккумуляторна штангова пила для підрізання живоплоту. Визначення типу(ів): **DUN461W**.

Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/ЕС**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою **2000/14/ЕС**, проведено відповідно до **Додатка V**.

- Вимірний рівень потужності звуку: **85,4 дБ(А)**,

- Гарантований рівень потужності звуку: **88 дБ(А)**.

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

简体中文

附录A: EU一致性声明

我们作为制造商: **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时**。授权 **Kazuhisa Makino** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: **充电式高枝绿篱机**。类型名称: **DUN461W**。满足2006/42/EC的所有相关条款, 并且也满足以下EC/EU指示的所有相关条款: 2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC, 并根据以下协调标准制造: EN 62841-1:2015+A11:2022、EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021、EN IEC 63000:2018。2000/14/EC指示所需的符合性评估程序依照附录V。

- 测得的声功率级: 85.4 dB(A),
- 保证的声功率级: 88 dB(A)。

声明地点: **Kortenberg, 比利时**。负责人: **Kazuhisa Makino, 总监** - **Makita Europe N.V.** (日期和签名在最后一页上)

繁體中文

附錄A: EU符合性聲明

我們以製造商身份:

Makita Europe N.V., 營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時**。

授權 **Kazuhisa Makino** 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **充電式樹籬剪**
產品類型: **DUN461W**。

符合2006/42/EC的所有相關條款, 並且符合下列EC/EU法規的所有相關條款: 2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC並且根據下列經過協調的標準製造: EN 62841-1:2015+A11:2022、EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021、EN IEC 63000:2018。

2000/14/EC法規要求的符合性評估程序以附錄V為依據。

- 測得的聲音功率電平: 85.4 dB(A),
- 保證的聲音功率電平: 88 dB(A)。

聲明地點: **Kortenberg, 比利時**。

負責人: **Kazuhisa Makino, 指導者** - **Makita Europe N.V.** (日期與簽名在最後一頁)

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Pole Hedge Trimmer**. Designation of Type(s): **DUN461W**. Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2016/1091 (as amended)**, **S.I. 2012/3032 (as amended)**, **S.I. 2001/1701 (as amended)** and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022 +A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by **S.I. 2001/1701** was in accordance with **Schedule 8**.

- Measured Sound Power Level: **85.4 dB(A)**,
- Guaranteed Sound Power Level: **88 dB(A)**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**



1. 3. 2024

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium



IDE

885881A506